

**ADKINS**



# **Adkins DTF Inline Compact 600**

**Unidad de curado por agitación**

**Manual del usuario**

**Revisión 2.0**

Traducción de las instrucciones originales



## Introducción

Precaución	_____	III
Solicitudes	_____	III
Apariencia del producto	_____	III
Precauciones de seguridad	_____	IV
Símbolos	_____	IV-V
Desempaquetado e instalación	_____	VII-VIII
Entorno de trabajo	_____	VI
Lugar de instalación	_____	VI
Temperatura del entorno de trabajo	_____	VI

## Capítulo 1 - Antes de usar Nombres y

funciones de las piezas	_____	1-1
Frentes	_____	1-2
Lado trasero	_____	1-3
Panel de operación	_____	1-4,5
Caja de polvo con sensor	_____	1-6
delantero y trasero	_____	1-6
Cuchilla agitadora de pólvora	_____	1-6
Lámpara	_____	1-6
Sensor de tensión	_____	1-6

## Capítulo 2 - Operaciones básicas Flujo

de trabajo	_____	2-2
Encender/Apagar Encender	_____	2-3
Apagar Cargar medios	_____	2-3
	_____	2-3
	_____	2-4
Ajuste de la altura del sensor al	_____	2-4
cargar el rollo de material	_____	2-4
Poder de vertido	_____	2-5
Poder de vertido	_____	2-5
Modo automático	_____	2-5
Cambiar al modo automático	_____	2-5
Condiciones del modo	_____	2-6
automático Pegar el medio	_____	2-6
Modo de enlace	_____	2-7

## Capítulo 3 - Pautas de mantenimiento

Mantenimiento de rutina	3-1
Antes de usar	3-2
Después del uso	3-2
Limpieza del horno	3-2
Caja de filtro	3-2
Reemplace los filtros regularmente	3-3
Cómo reemplazar los filtros	3-3
Ciclo de reemplazo	3-3
Consejos amables	3-3

## Capítulo 4 - Garantía y Declaración

Garantía y declaración	4-1
Cambio de diseño	4-2
Garantía	4-3
Declaración de conformidad Evaluación	4-4
de riesgos de la instalación Evaluación	4-5
de riesgos de la máquina Diagrama de	4-6
piezas	4-7

## Introducción

Gracias por adquirir la unidad de curado por agitación Adkins Inline Compact 600 (en adelante, "La máquina").

Queda estrictamente prohibida la reproducción no autorizada de cualquier parte de este documento.

© Adkins

Todos los derechos reservados. Copyright

### Precaución

Adkins no es responsable de ningún modo de daños de ningún tipo (incluidos, entre otros, pérdida de beneficios, daños indirectos, daños especiales u otros daños monetarios) que surjan del uso o la imposibilidad de usar la máquina, excepto lo dispuesto en las disposiciones de garantía de Adkins.

Esto aplica incluso si Adkins ha sido informado de la posibilidad de tales daños. Por ejemplo, no nos responsabilizamos de la pérdida de soportes u otros materiales derivados del uso de la máquina, ni de ninguna pérdida indirecta causada por materiales impresos.

Tenga en cuenta que no seremos responsables de ningún daño financiero ni de ninguna pérdida de beneficios que resulte del uso de la máquina, ni de ninguna reclamación de terceros.

### Solicitudes

- Este manual describe las operaciones y el mantenimiento de la máquina.
- Las ilustraciones del manual pueden ser diferentes a la apariencia de algunos modelos.
- Lea este manual detenidamente y asegúrese de comprenderlo antes de usarlo.
- Aunque se ha realizado todo lo posible para garantizar la precisión de la información contenida en este manual, si encuentra algún problema, comuníquese con su distribuidor.
- Este manual está sujeto a cambios sin previo aviso para mejorarlo.

### Declaración CE

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los requisitos establecidos en la declaración de conformidad.

### Apariencia del producto

Tenga en cuenta que las descripciones de la apariencia del producto en el manual de funcionamiento se basan principalmente en el producto que realmente recibe. Si bien garantizamos que la funcionalidad principal del producto se mantenga intacta, realizamos continuamente pequeños ajustes en su apariencia para lograr un diseño óptimo. Estos ajustes buscan mejorar la apariencia general del producto, brindándole una mejor experiencia de usuario.

En caso de cambios significativos, le notificaremos rápidamente a través de los canales apropiados, asegurándonos de que se mantenga informado sobre la información más reciente del producto.

### Uso previsto de las máquinas

Máquina automática de pulverización y fijación para transferencias directas a película. Aplica y funde el polvo fijador sobre la tinta de la película de transferencia para crear una transferencia decorativa para prendas. La máquina incorpora filtración y extracción para eliminar los subproductos generados durante el proceso de calentamiento. Todos los componentes del proceso de impresión directa a película son aptos para uso comercial.

La máquina está diseñada únicamente para el uso previsto indicado anteriormente. Cualquier uso indebido de la máquina, excepto para la pulverización y fijación de polvos para impresión directa sobre película o para materiales de impresión directa sobre película, es totalmente desaconsejable y no está cubierto por la garantía del fabricante. Introducir cualquier cosa que no sea polvo directo para película o medio directo para película en la máquina podría provocar daños a la máquina y lesiones a los usuarios de la misma.

### Emisión de sonido en el aire

Durante el uso, la emisión de sonido ponderada A es de 70 db(A) o inferior.

**No** Deje esta máquina desatendida mientras esté en funcionamiento.

**No** permita que personas no autorizadas, no calificadas o no formadas utilicen la maquinaria; nunca permita que los niños manipulen o ayuden con la máquina.

## Precauciones de seguridad

### Símbolos

En este manual, los símbolos indican y explican las precauciones. El símbolo indicado varía según la naturaleza de la precaución. Asegúrese de comprender el significado de cada símbolo y de utilizar la máquina de forma segura y correcta.

### Ejemplo de símbolos

Significado	
	El incumplimiento de las instrucciones que se indican con este símbolo puede provocar la muerte o lesiones graves al personal. Asegúrese de leer atentamente la precaución y utilizar la máquina.
	El incumplimiento de las instrucciones proporcionadas con este símbolo puede provocar lesiones al personal o daños a la propiedad.
	Este símbolo indica las notas importantes sobre el uso de la máquina. Úselo como información de referencia.
	Con este símbolo se proporciona información útil. Úselo como información de referencia.
	Indica la página correspondiente para información relacionada.
	Indica una precaución que requiere atención (incluyendo casos de peligro o advertencias). Las precauciones específicas se muestran en la figura.
	Indica una acción prohibida. Las acciones específicamente prohibidas se muestran en la figura.
	Indica una acción o instrucciones que deben seguirse. Las instrucciones específicas se muestran en la figura.

## Advertencias y precauciones de uso

### ⚠️ ADVERTENCIA



El juego de cables de alimentación incluido con la máquina es para uso exclusivo con esta y no puede utilizarse con otros dispositivos eléctricos. No utilice cables de alimentación distintos a los incluidos con la máquina. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No intente modificar el cable y evite dañarlo o romperlo. Colocar objetos pesados sobre él, calentarlo o tirar de él puede dañarlo y provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Evite su uso en lugares húmedos. Además, no vierta agua sobre la máquina. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar incendios, descargas eléctricas o averías.

- El uso de la máquina en condiciones anormales, como cuando emite humo o gases, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Apague el interruptor de alimentación inmediatamente y asegúrese de desenchufarla. Una vez que haya confirmado que ya no sale humo, solicite la reparación a su distribuidor. Nunca intente reparar la máquina usted mismo. Es peligroso.

- Nunca desmonte ni modifique la máquina. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar una descarga eléctrica o una avería.

- No utilice cables alargadores. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

- Mantenga objetos extraños, como piezas metálicas, alejados de las clavijas del enchufe. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

- No sobrecargue las tomas de corriente utilizando demasiados aparatos. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

- Si el cable de alimentación está dañado o el núcleo del cable está expuesto o roto, solicite a su representante de servicio que lo reemplace. Usarlo sin su estado podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

- No manipule el enchufe con las manos mojadas. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar una descarga eléctrica.

- Sujete siempre el cable de alimentación por el enchufe al desenchufar la máquina. No lo desenchufe sujetándolo por el cable. Si no sigue estas instrucciones, podría dañar el cable o provocar un incendio o una descarga eléctrica.

- No utilice un voltaje distinto al indicado. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

- No utilice una frecuencia de alimentación distinta a la indicada. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

- Si entra metal, agua, líquido u otros objetos extraños en la máquina, apáguela inmediatamente. Después, asegúrese de desenchufarla y contactar a su representante de servicio técnico. Usarla sin su estado podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Mantenga el calentador sobre la superficie de transporte del material libre de polvo y residuos. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar chispas o incendios.

- Mantenga a los niños alejados de esta máquina.

No utilice aerosoles ni disolventes inflamables dentro ni alrededor de la máquina. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un incendio o una descarga eléctrica por ignición.

No coloque jarrones, macetas, tazas, cosméticos, recipientes con productos químicos o agua, ni pequeños objetos metálicos sobre la máquina. Podrían entrar líquidos u objetos extraños en la máquina, lo que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.



## Precauciones de uso

### PRECAUCIÓN

#### Manipulación del cable de alimentación



- Conéctelo a una toma eléctrica polarizada.
  - Conecte siempre el cable de alimentación a una toma de corriente cercana a la máquina y asegúrese de que el cable de alimentación se pueda desenchufar fácilmente.
  - Desenchufe el cable periódicamente (al menos una vez al año) y elimine el polvo del enchufe o de sus inmediaciones. Si no lo hace, podría provocar un incendio.
  - No utilice un voltaje diferente al indicado.
- Antes de enchufar la máquina, compruebe el voltaje de la toma de corriente y la capacidad del disyuntor. Conecte cada cable a una fuente de alimentación con un disyuntor independiente. Si conecta más de un cable de alimentación a una toma de corriente que comparta el mismo disyuntor, podría dispararse.

#### Notas sobre el mantenimiento



Preste mucha atención a la ventilación y asegúrese de usar gafas de seguridad, guantes y mascarilla al manipular polvo termofusible sin usar, ya que las partículas suspendidas en el aire podrían entrar en contacto con los ojos o la boca. Tome precauciones.

#### Precaución con las piezas móviles



- Mantenga los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las piezas móviles peligrosas.
- No toque el rodillo de polvo mientras está girando. Si no sigue estas instrucciones, podría sufrir lesiones en los dedos, como desgarros en la piel o las uñas.
- Mantenga la cabeza y las manos alejadas de las piezas móviles durante el funcionamiento. Si no sigue estas instrucciones, podría sufrir lesiones, como que el cabello quede atrapado en la máquina.
- Use ropa adecuada. (No use ropa holgada ni accesorios). Mantenga el cabello largo recogido.

### PRECAUCIÓN

#### Calentador



- No vierta líquido sobre la superficie de transporte del material. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar fallos en el calentador o chispas.
- No toque la superficie de transporte del material con las manos descubiertas mientras el calentador esté caliente. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar quemaduras.

## Precauciones y notas

### ADVERTENCIA

#### Artículos consumibles



- Consumibles de la máquina, incluido polvo termofusible y película de transferencia.
- El nivel de seguridad de la máquina se basa en el uso de la película de transferencia recomendada por Adkins. Para garantizar la seguridad operativa, utilice la película de transferencia recomendada por Adkins.
- Si el polvo termofusible se trae de un lugar frío
- Colóquelo en un lugar cálido, déjelo reposar a temperatura ambiente durante al menos tres horas antes de usarlo.

(consulte la información del producto para obtener detalles completos).

No deje los consumibles expuestos al aire durante un periodo prolongado; si se dejan abiertos durante mucho tiempo, podrían no transferirse correctamente. Si no los utiliza, séllelos y guárdelos.

- Guarde los consumibles en un lugar fresco y oscuro.
- Mantenga los consumibles fuera del alcance de los niños.

Una vez abierto el envase del consumible, úselo en un plazo de medio mes. Después de cierto tiempo, la calidad de la transferencia puede disminuir. Consulte los detalles específicos del producto.

Entregue los consumibles no utilizados a su distribuidor o representante de servicio técnico. Si los manipula usted mismo, cumpla con los requisitos de residuos industriales.

#### Componentes que requieren reemplazo periódico



- Algunas partes de la máquina requieren reemplazo regular.

## ADVERTENCIA

### Notas sobre el mantenimiento

- Úselo en una habitación con la menor cantidad de polvo posible.
- Úselo en una habitación con la mayor ventilación posible.
- **Importante:** Limpie periódicamente el tanque de aceite para mantenerlo limpio y evitar la acumulación de aceite.

Guarde la película de transferencia en una bolsa. Limpiar el polvo acumulado en el material puede afectarlo negativamente debido a la electricidad estática.

Al salir del taller después del horario de trabajo, no deje ningún material en el colgador de rollos. El polvo se adherirá al material.

## ADVERTENCIA

### Manejo de medios

Utilice los medios recomendados. Utilice los medios recomendados por Adkins para garantizar transferencias fiables y de alta calidad.

Tenga cuidado con la expansión y contracción del material. No utilice material recién abierto. El material puede expandirse o contraerse según la temperatura y la humedad ambiente. Abra el paquete y deje que se adapte al lugar de uso durante al menos 30 minutos antes de cargarlo en la máquina.

No utilice materiales de impresión curvados. Esto no solo causa atascos, sino que también afecta la calidad de la transferencia. Alise cualquier material que esté muy curvado antes de usarlo. Al enrollar materiales de impresión estucados de tamaño regular para guardarlos, asegúrese de que la cara estucada mire hacia afuera.

- Ajuste la temperatura del calentador para adaptarla a las características del medio.
- No deje el material cargado durante períodos prolongados con el calentador encendido.
- Con algunos tipos de soportes, la transferencia puede verse afectada por altas temperaturas y humedad. Tenga cuidado con el lugar de almacenamiento.
- Con algunos tipos de medios, si el medio se deja expuesto al aire, la capa receptora de tinta puede cambiar, causando defectos en la imagen, como colores borrosos y sangrado.

### Eliminación de máquinas

- Contacte con su distribuidor o representante de servicio técnico para obtener ayuda al desechar la máquina. Si la desecha usted mismo, solicite la ayuda de un triturador de residuos industriales.

## Señales de advertencia y señales obligatorias

### Señales de advertencia



“Advertencia; electricidad” y se utiliza para advertir a las personas sobre el riesgo de entrar en contacto con la electricidad (por ejemplo, descarga eléctrica, peligro de electrocución, voltaje peligroso).



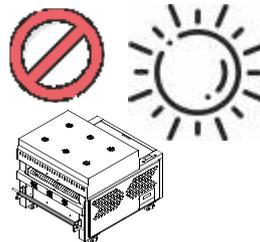
“Superficie caliente” y se utiliza para advertir a las personas que tengan cuidado de evitar entrar en contacto con una superficie caliente.



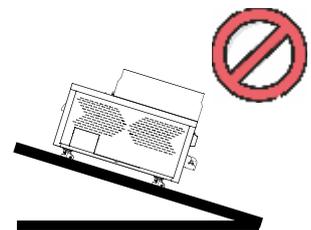
“Peligro de aplastamiento” y se utiliza para advertir a las personas que tengan cuidado de no entrar en contacto con piezas móviles durante el funcionamiento.

## Precauciones de instalación

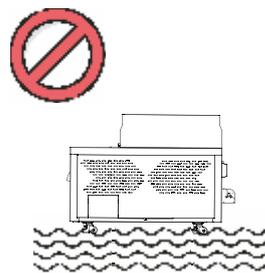
lugares expuestos a luz solar directa



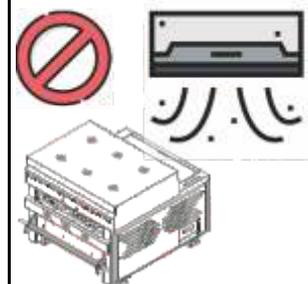
lugares con desniveles superficies



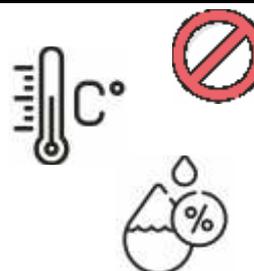
lugares donde hay vibración se genera



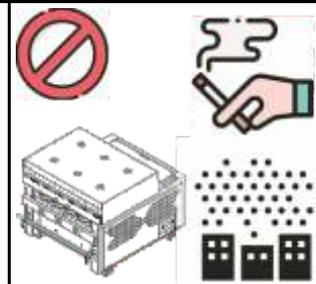
Lugares expuestos directamente al aire acondicionado



Lugares sujetos a cambios significativos de temperatura o humedad.



Lugares donde está abierto hay llamas presentes



## Desempaquetado e instalación

### Desempaquetado

Antes de instalar la máquina, asegúrese de que el lugar de instalación disponga del espacio necesario. El lugar de instalación debe tener suficiente espacio para la máquina y para el traslado de tareas. Véase el reverso.

Al mover el artículo en caja, insértelo y levántelo únicamente donde lo indican las marcas.



Coloque la caja en una posición plana y nivelada, y que tenga suficiente espacio para desembalar y retirar la máquina de la paleta.

Retire los tornillos de seguridad de transporte. Se recomienda que 4 personas levanten los lados y la tapa hacia arriba y por encima de la máquina, teniendo cuidado de no dañar ni rayar las superficies externas.

La envoltura protectora se puede retirar de la máquina.

Dentro del embalaje se incluyen dos rampas que permiten sacar la máquina del palé. Se recomienda que 4 personas manipulen la máquina para sacarla del palé y colocarla en su posición.

### Instalación

Los paneles laterales del calentador se fijan con tornillos para el transporte y deben ser quitados y se verificó la conexión de la puerta del filtro.

- 1 Retire el tornillo marcado (A) que sujeta el panel lateral. Una vez retirado el tornillo, levante con cuidado el panel lateral (C) para retirarlo.



- 2 Proceda a retirar el panel lateral del lado opuesto, quitando el tornillo (B).



- 3 Una vez retirados ambos lados, retire los dos tornillos que sujetan la cubierta del capó. Hay un tornillo a cada lado, como se muestra a continuación.



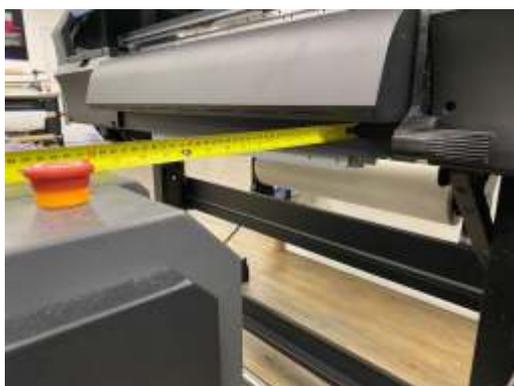
## Desempaquetado e instalación

### Instalación

**4** Coloque la máquina frente a la impresora que se va a utilizar. La impresora y la máquina deben estar perfectamente alineadas para que la película se deslice correctamente.

Si hay alguna desalineación, los medios pueden moverse o desviarse durante el funcionamiento, lo que ocasiona problemas.

Utilice una cinta métrica para comprobar que la parte frontal de la máquina esté alineada con la impresora.



**5** Con un nivel de burbuja, si es posible (con patas ajustables), asegúrese primero de que la impresora esté nivelada. A continuación, nivele la máquina bajando las patas de goma mediante el engranaje rojo de ajuste.

**6** Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada (**No utilice un cable de extensión**) y enciéndalo mediante el botón verde de encendido/apagado. Si el sistema no se enciende, asegúrese de que la parada de emergencia no esté activada.

Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con ninguna pieza móvil ni con ninguna fuente de calor y que no represente un peligro de tropiezo.

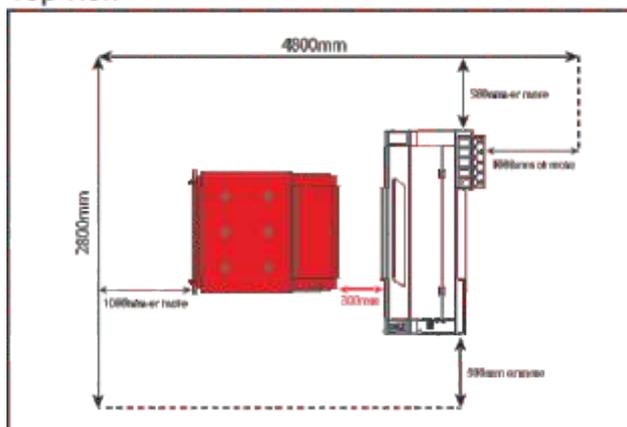
## Entorno de trabajo

### Lugares de instalación

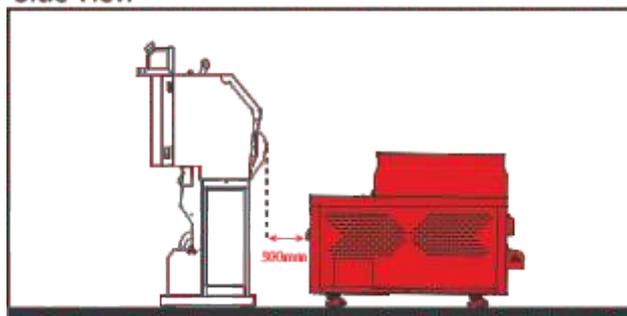
Antes de instalar la máquina, asegúrese de que el lugar de instalación disponga del espacio necesario. El lugar de instalación debe tener suficiente espacio para la máquina y para el traslado de tareas.

Ancho	Profundidad	Altura	Total Peso
980 mm	1140 mm	1015 mm	192 kilos

Top View



Side View



### Temperatura del entorno de trabajo

Para garantizar una transferencia confiable, utilice la máquina en un entorno con una temperatura entre 20 y 28 °C.

### Emisión de sonido en el aire

Durante el uso, la emisión de sonido ponderada A es de 70 db(A) o inferior.

# Capítulo 1

## Antes de usar



### Acerca de este capítulo

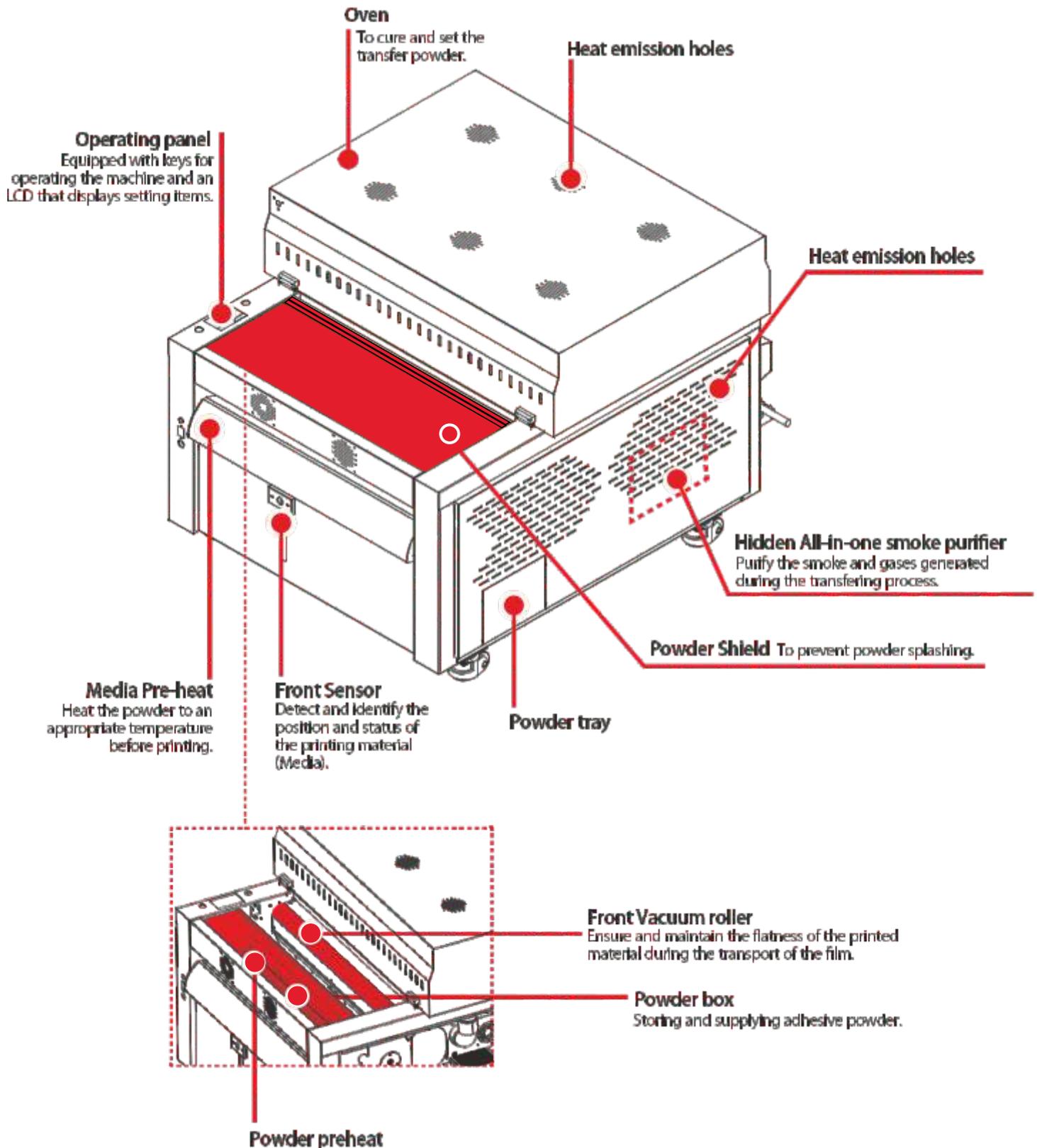
Este capítulo describe información que debe conocer antes de usar, como los nombres de las piezas y las instrucciones de instalación.

### Capítulo 1 - Antes de usar Nombres

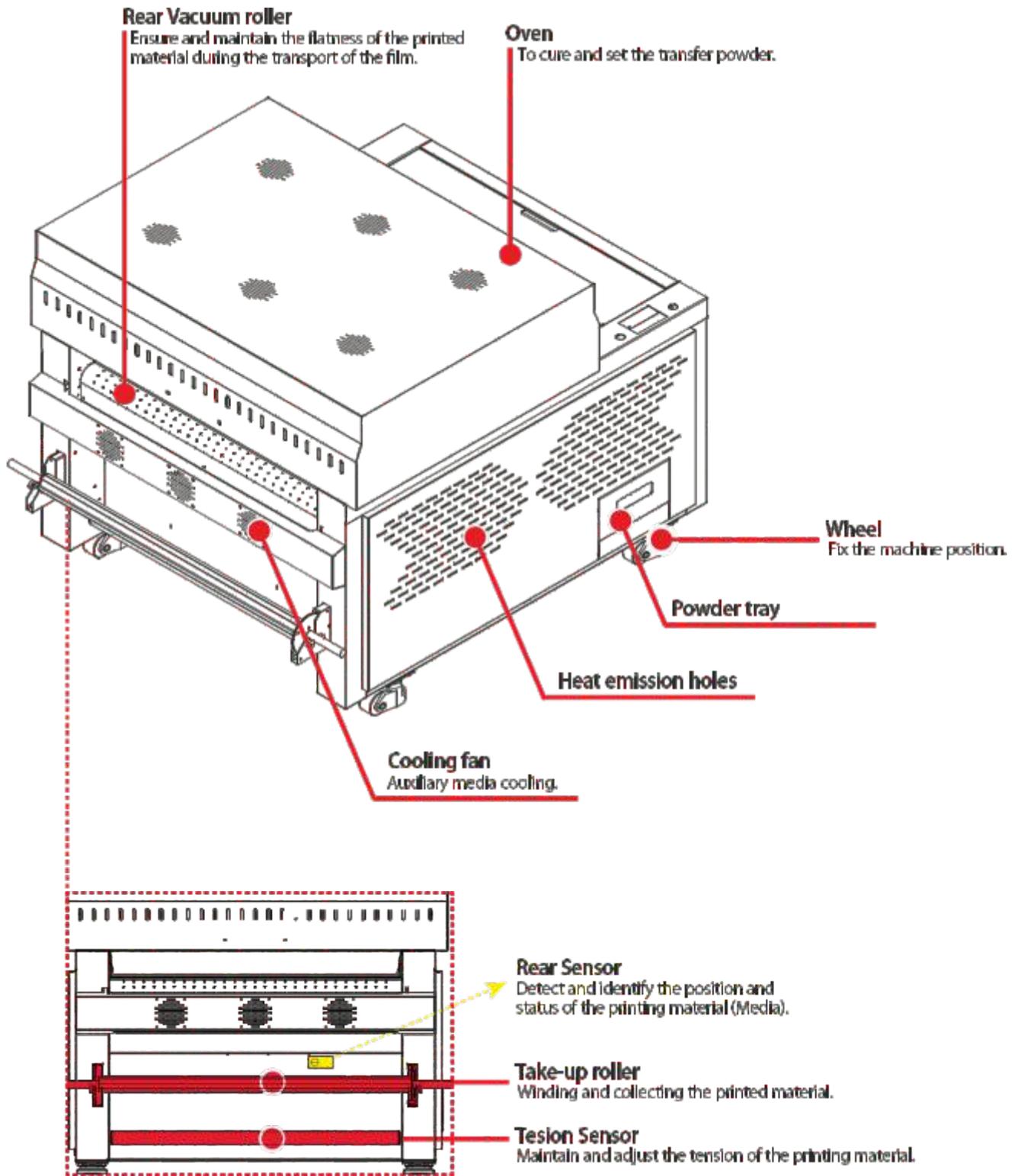
y funciones de las piezas	_____	1-1
Frentes	_____	1-2
Lado trasero	_____	1-3
Panel de operación	_____	1-4,5
Caja de polvo con sensor	_____	1-6
delantero y trasero	_____	1-6
Cuchilla agitadora de pólvora	_____	1-6
Lámpara	_____	1-6
Sensor de tensión	_____	1-6

Nombres y funciones de las piezas

Frente



Trasero



## Panel de operación

Utilice el panel operativo para especificar la configuración de impresión u operar la máquina.



● Alimentación principal  
Presione para encender/apagar la máquina

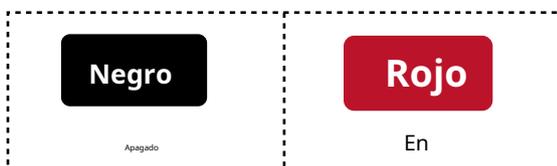
● "¿"información  
La introducción detallada de cada interfaz.

● Parada de emergencia  
Presione para detener rápida e inmediatamente el funcionamiento de la máquina en caso de una emergencia o peligro potencial.

● Pantalla táctil inteligente  
Muestra los siguientes elementos  
Siete funciones de configuración  
Modo automático/manual  
Temperatura de calor  
Pre temperatura  
Sensor de pólvora  
Configuración de entrada/salida  
Configuración de parámetros  
Menú principal

## Introducción a la función

Icono	Detalles
	<p>"Modo ENLACE ,"<i>Sólo se puede activar en el modo automático de la máquina.</i> El modo de enlace desactiva el sensor de película e indica a la máquina que arrastre la película a través del secador, independientemente de si hay película delante del sensor. Esto se utiliza al finalizar un trabajo.</p>
	<p>Para activar la función de calentamiento de la máquina.</p>
	<p>Para iniciar el rodillo de la caja de polvo, espolvoree el polvo sobre la película.</p>
	<p>Para iniciar el funcionamiento/succión del rodillo de vacío.</p>
	<p>Para iniciar el motor de recogida y el sistema de tensión.</p>
	<p>Para activar la función de agitación del polvo (para eliminar el exceso de polvo de la película).</p>
	<p>Para iniciar el movimiento de vacío, iniciando el movimiento de alimentación de papel de la máquina cuando está en modo manual y parcialmente automático.</p>



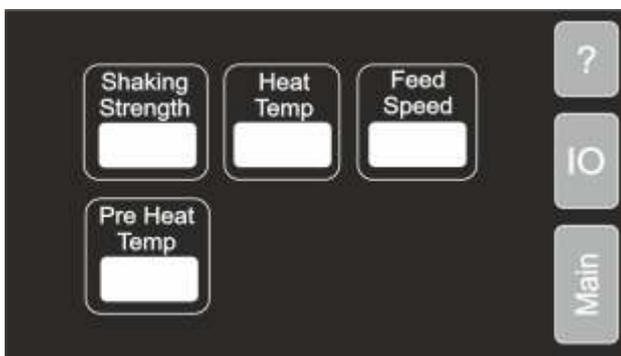
## Temperatura

Icono	Detalles
Temperatura de calor	Muestra la temperatura actual del horno (parpadea con la temperatura objetivo mientras se calienta).
Pre-Temp	Muestra la temperatura actual del precalentador (parpadea con la temperatura objetivo mientras calienta).
Polvo	Muestra la capacidad actual de polvo en el sensor de peso. Pantalla que muestra un valor mínimo de 0 y un valor máximo de 100 (0-100)

## Ajustes

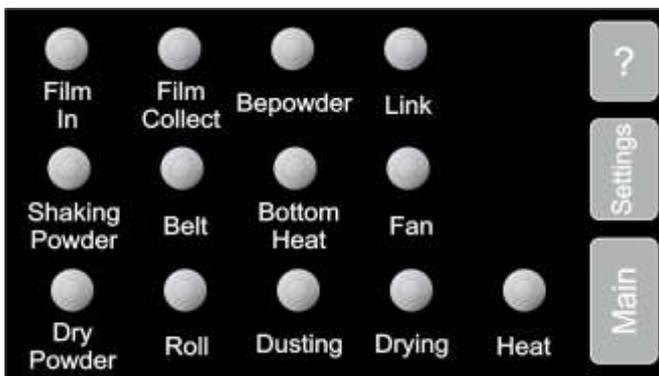


Es posible que sea necesario ajustar los parámetros según la película, el polvo y la configuración de impresión que utilice.



**Pre temperatura:** Temperatura de funcionamiento del precalentador **Fuerza de sacudida:** Frecuencia de la intensidad de la cuchilla de polvo **Temperatura de calor:** Temperatura de funcionamiento del horno **Velocidad de alimentación:** La velocidad de alimentación de los medios

## Configuración de entrada/salida



Los parámetros que se muestran aquí corresponden al estado de funcionamiento de sus respectivos nombres y no admiten el ajuste manual.

El color del icono varía según el estado de funcionamiento de la función. Rojo:

Estado de funcionamiento no alcanzado/detectado.

Gris: Estado de trabajo cumplido/detectado



Para determinar el estado de funcionamiento específico, comuníquese con su distribuidor o presione el botón "?" para obtener más información.

## Modo automático/manual



Cambie para elegir el modo automático o el modo manual de la máquina.



### Modo automático:

Cuando el valor de la capacidad de polvo alcanza aproximadamente 50 y las condiciones de temperatura del horno han alcanzado la temperatura especificada, y el sensor frontal ha detectado la película, la máquina puede iniciar el modo de transferencia automática, lo que permite que una persona opere varias máquinas simultáneamente.

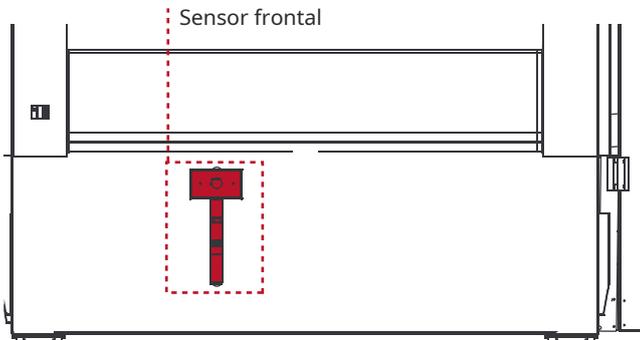
La máquina alimentará automáticamente el material a la velocidad de la impresora, curará y recogerá la película en el núcleo de recogida.

### Modo manual:

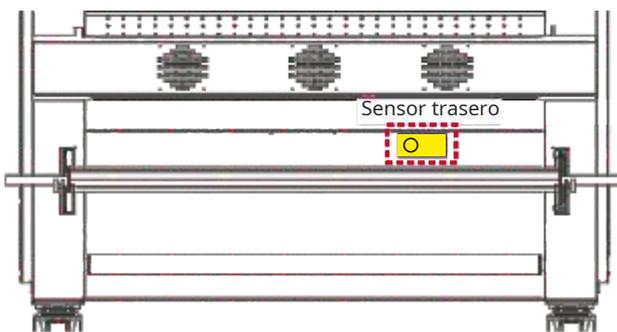
En el modo manual, la máquina permite el ajuste de varios parámetros, lo que permite el monitoreo y ajuste en tiempo real de las operaciones de la máquina brindando un control manual total.

## Sensor delantero y trasero

El sensor frontal detecta si la máquina ha alimentado el material. Está equipada con un sensor frontal, ubicado debajo del precalentador del material.



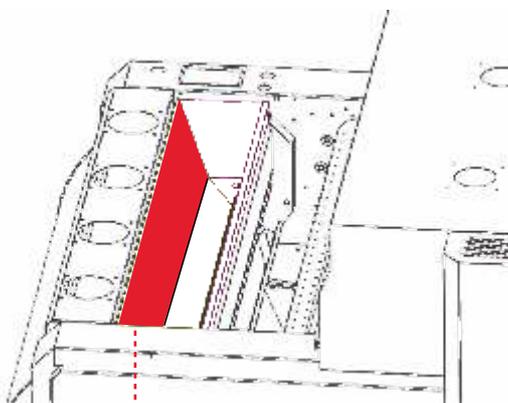
El sensor frontal tiene niveles de altura ajustables, lo que permite a los usuarios ajustarlo a la posición adecuada según sus necesidades.



Una vez finalizada la cocción, la película de transferencia saldrá del horno. El sensor trasero detecta si ha terminado de hornearse y ha salido por la parte trasera.

## Caja de pólvora

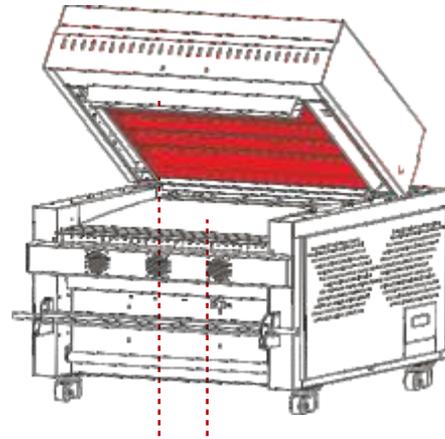
Las principales funciones de la caja de polvo incluyen el almacenamiento de polvo, el suministro de polvo y el reemplazo conveniente de polvo, lo que garantiza un suministro continuo de polvo y resultados de impresión de alta calidad.



Precalentamiento del polvo

Su finalidad es mantener un alto nivel de sequedad del polvo termofusible dentro de la caja, evitando que absorba humedad.

## Lámparas de calor

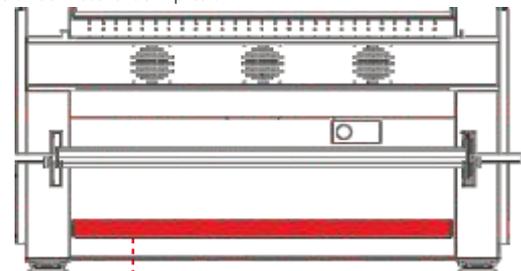


Las filas dobles superior e inferior de lámparas de calefacción de alta eficiencia (la fila inferior está debajo de la cinta transportadora)

Combinado con nuestra exclusiva solución de calefacción inteligente, que ofrece un consumo de energía eficiente

## Sensor de tensión

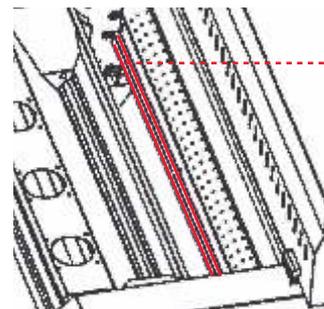
El sensor de tensión se utiliza para mantener y ajustar la tensión del material de impresión, además de ayudar a mantener la calidad de impresión, facilitar la transferencia de polvo y garantizar un posicionamiento de impresión preciso ajustando la tensión del material de impresión.



Sensor de tensión

Ubicado debajo del rodillo recogedor.

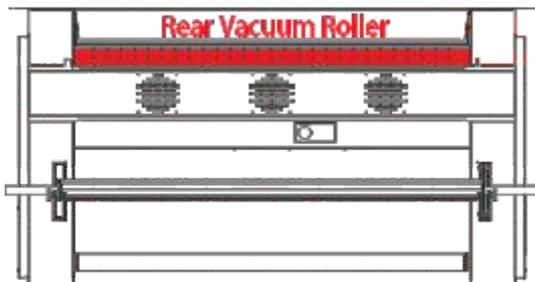
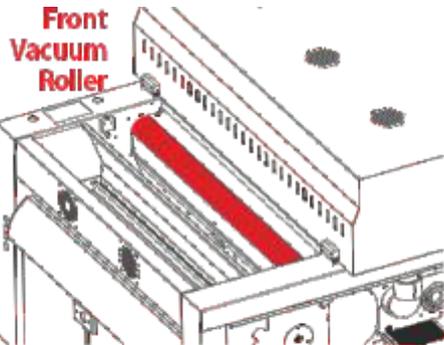
## Cuchillas agitadoras de pólvora



Cuchilla para agitar el polvo  
Contribuye a la distribución uniforme del polvo de transferencia a través del movimiento vibratorio, garantizando así resultados de impresión consistentes y de alta calidad, ubicado debajo del rodillo de vacío.

## Rodillos de vacío dobles

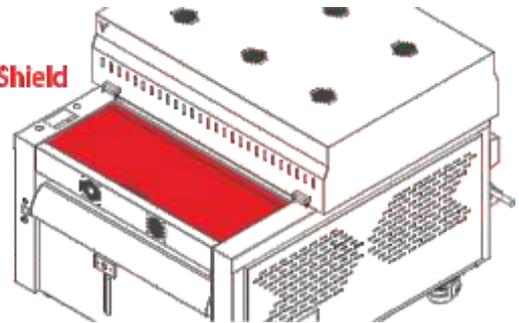
Gracias a la doble succión frontal y trasera, se garantiza la precisión de la alimentación del papel durante el transporte de la película, lo que permite una mejor adherencia a la cinta transportadora. Esto garantiza una cocción uniforme de la película de transferencia.



Una vez que el sensor trasero detecta la película, el rodillo de vacío delantero detendrá la succión pero continuará transportando la película, mientras que el rodillo de vacío trasero mantendrá las funciones de succión y transporte.

## Escudo de polvo

Powder Shield



La función del protector contra salpicaduras de polvo es evitar las salpicaduras. Si se abre con la máquina en funcionamiento, la función de agitación se detendrá. Al cerrarse, se reanudará.

## Fuente de alimentación

### Antes de conectar la máquina a la fuente de alimentación:

- Asegúrese de que la fuente de alimentación coincida con las especificaciones de voltaje y frecuencia que figuran en la etiqueta de la máquina.
- Utilice únicamente tomas de corriente con conexión a tierra adecuada para evitar descargas eléctricas.
- Verifique que el circuito esté protegido por un fusible o disyuntor del calibre adecuado para evitar sobrecargas.
- No lo conecte si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Apague el interruptor de encendido antes de enchufarlo.

Si no está seguro de la idoneidad de la fuente de alimentación o de la protección del circuito, contacte con un electricista local cualificado para obtener ayuda. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o daños en la máquina.

Se recomienda conectar la máquina a un circuito con la potencia nominal correcta y protección diferencial para evitar sobrecargas. Si tiene dudas, contacte con su electricista local para obtener asesoramiento eléctrico.

Antes de abrir cualquier panel de la máquina, asegúrese de que se haya aislado toda la energía para evitar el riesgo de entrar en contacto con la electricidad (por ejemplo, descarga eléctrica, peligro de electrocución, voltaje peligroso).



# Capítulo 2

## Operación básica



### Acerca de este capítulo

En este capítulo se describe información sobre el funcionamiento básico, como por ejemplo cómo cargar el material de impresión y cómo utilizar correctamente el modo automático y el modo de enlace.

### Capítulo 2 - Operaciones básicas Flujo

de trabajo	2-2
Encender/Apagar Encender	2-3
Apagar Cargar medios	2-3
	2-3
	2-4
Ajuste de la altura del sensor al	2-4
cargar el rollo de material	2-4
Poder de vertido	2-5
Poder de vertido	2-5
Modo automático	2-5
Cambiar al modo automático	2-5
Condiciones del modo	2-6
automático Pegar el medio	2-6
Modo de enlace	2-7

## Flujo de trabajo

1

Encender y apagar el dispositivo

Consulte [Encendido/apagado]  
Página 2-3.

2

Cargando medios

Consulte [Carga de medios] Página 2-4.

3

Polvo para verter

Consulte [Potencia de carga] Página 2-5.

4

Modo automático

Consulte [Modo automático] Página 2-5,2-6.

5

Modo de enlace

Consulte [Modo de enlace] Página 2-7.

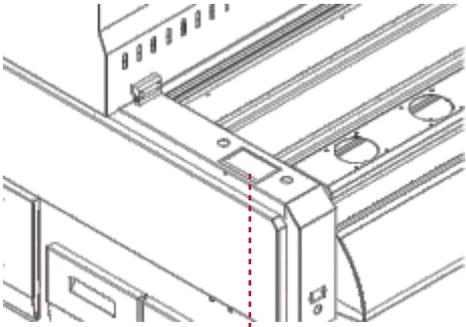


Por favor tenga en cuenta

La máquina utilizada para demostrar el flujo de trabajo en esta sección difiere del modelo real, pero la secuencia general del flujo de trabajo sigue siendo la misma.

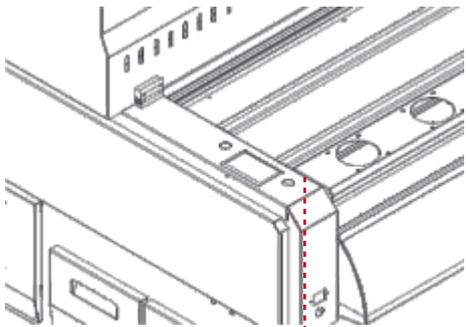
## Encender y apagar el dispositivo

### Encender el equipo



Presione para encender la máquina

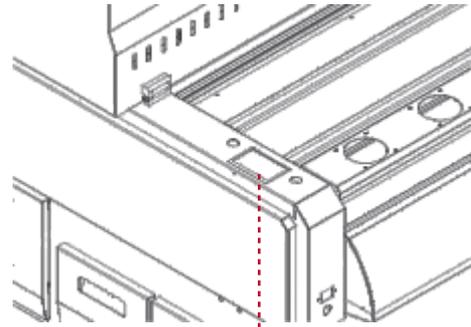
### Apagar la alimentación



Presione para apagar la máquina

 Asegúrese de que la máquina complete la operación de transferencia antes de apagarla.

### Parada de emergencia



- 1) Presione para activar
- 2) Gire el botón hacia la derecha para salir del estado de parada de emergencia.

### ADVERTENCIA

#### Parada de emergencia



- La parada de emergencia sólo se puede activar en las siguientes situaciones:
- **Escenarios de emergencia:** En caso de emergencia o peligro potencial, el botón o interruptor de parada de emergencia se utiliza para iniciar rápidamente la parada de emergencia. Esto detiene rápidamente todo movimiento de la máquina para evitar lesiones o daños al equipo.
  - **Pérdida del control:** Si el operador pierde el control de la máquina y no puede manejar circunstancias imprevistas, se utiliza la parada de emergencia para detener rápidamente las operaciones de la máquina.
  - **Mal funcionamiento del equipo:** Cuando se produce un mal funcionamiento o un funcionamiento anormal del equipo, la parada de emergencia ayuda a evitar daños mayores y protege tanto a los operadores como al equipo.
  - **Controles de seguridad:** Durante el mantenimiento o los controles de seguridad, puede ser necesario activar la parada de emergencia para garantizar la seguridad del personal.

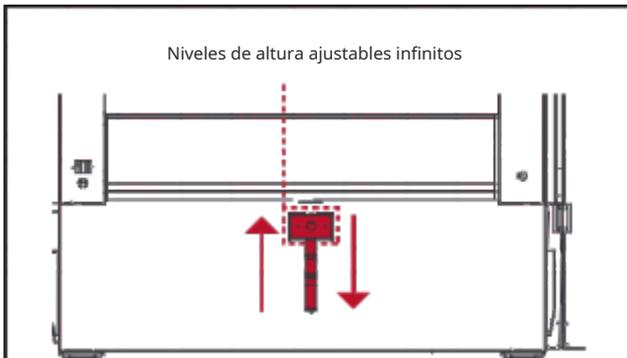


Es importante tener en cuenta que la parada de emergencia está destinada a responder a situaciones urgentes o garantizar la seguridad. **Por lo tanto, en circunstancias normales debe utilizarse con moderación.** Después de activar la parada de emergencia, generalmente se requiere una inspección y mantenimiento adecuados de la máquina para garantizar su seguridad y funcionamiento normal.

## Cargando medios

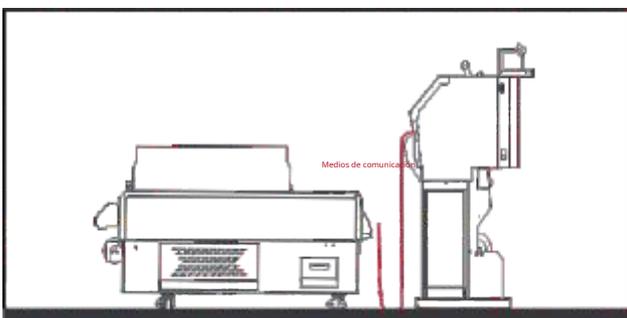
### Ajuste de la altura del sensor

#### 1 Ajuste de la altura del sensor

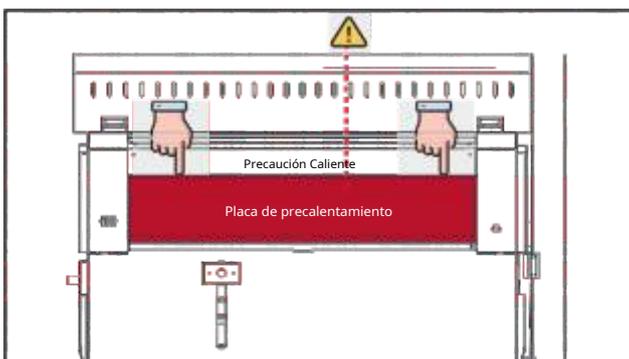


### Carga de la película/medio

#### 1 Espere hasta que el medio sea lo suficientemente largo, la longitud del medio generalmente debe llegar cerca del suelo (ver a continuación).

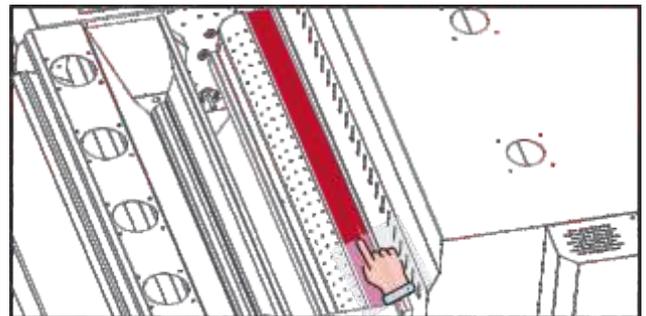


#### 2 Introduzca el medio en el agitador. La entrada es como se muestra en el diagrama, encima de la placa de precalentamiento.

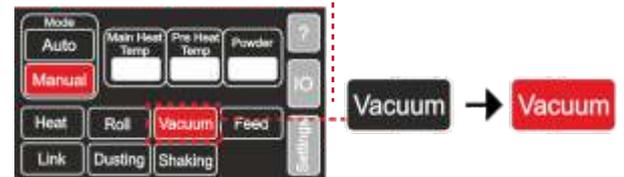
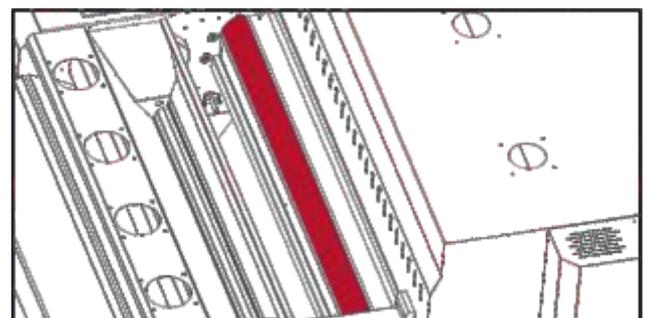


### Carga de la película/medio

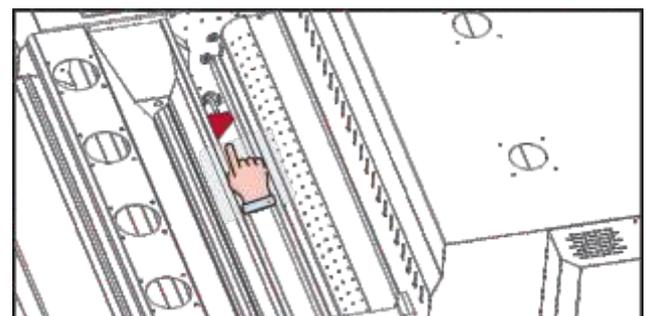
#### 3 Pase el medio a través del rodillo de vacío, asegúrese de que el medio esté colocado sobre el rodillo de vacío, manteniéndolo alimentado en forma recta y en su lugar.



#### 4 Activar la función "Vacío" Activar el rodillo de vacío para mantener la película en su lugar.



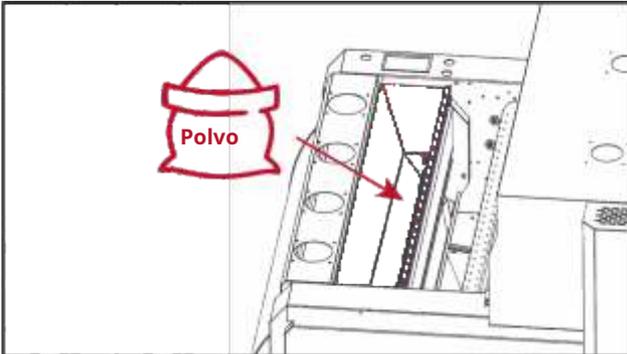
#### 5 Ajuste la posición de los portapolvos Al colocar los soportes de los medios cerca de los medios, se garantiza que una cantidad mínima de polvo caerá fuera o fuera de la película, lo que reduce el intervalo para reponer el polvo.



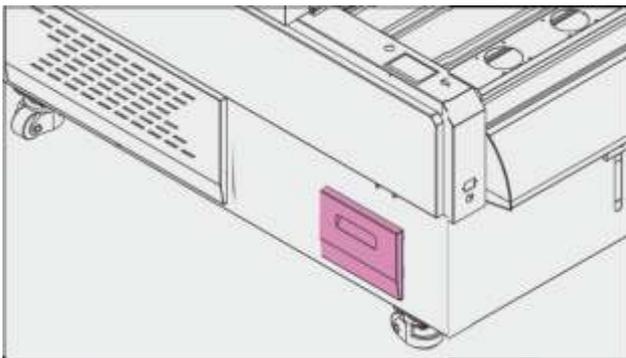
## Polvo para verter

### Polvo para verter

- 1 Adición de polvo a la caja de polvo



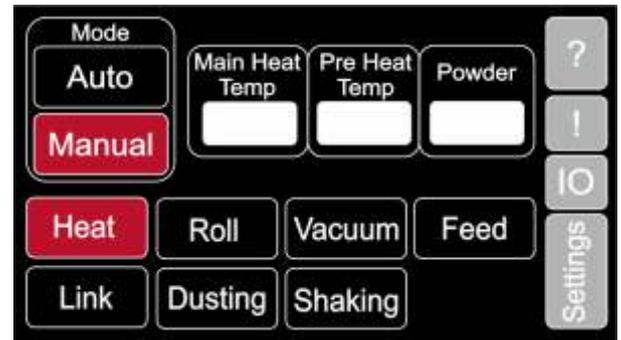
- 2 El polvo adhesivo abierto se puede almacenar en la bandeja de polvo para facilitar su extracción para la siguiente adición de polvo.



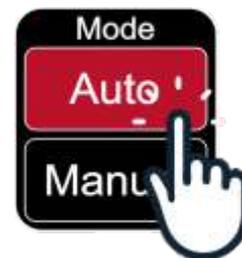
## Modo automático

### Cambiar al modo automático

- 1 Active la función "Calentar". (Se recomienda precalentar durante 15 minutos antes de pasar al paso 2).



- 2 Activar la función automática



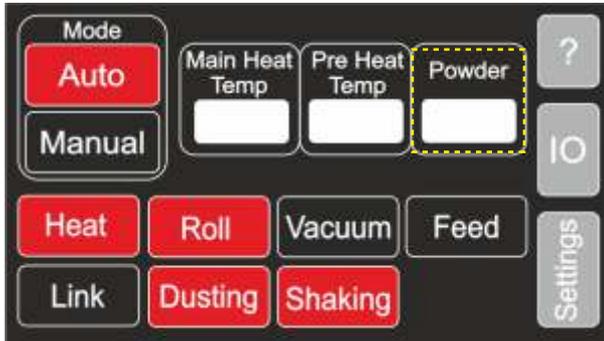
### Condiciones del modo automático

- ! Para que el modo automático funcione se requieren las siguientes condiciones

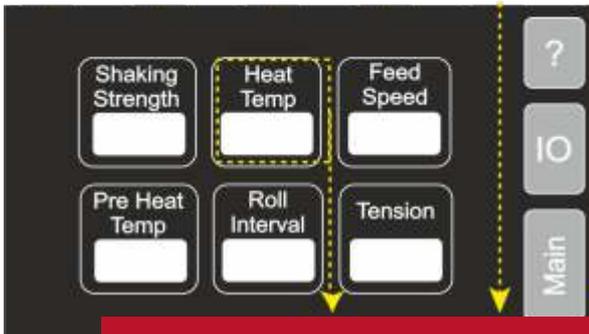
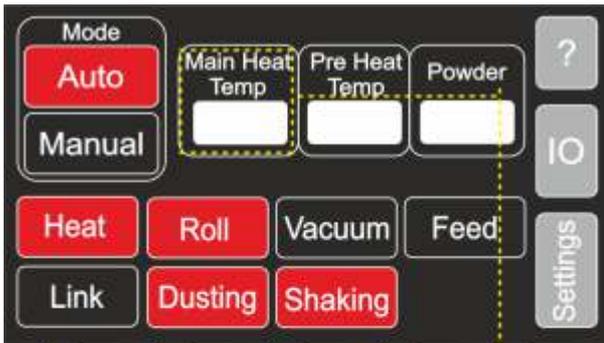
- 1 La máquina debe detectar la presencia de película (en el sensor de película frontal)



- 2** El sensor de peso de polvo ha alcanzado 50 o más, indica que la capacidad de polvo cumple con la condición del modo automático.



- 3** La temperatura ha alcanzado la temperatura objetivo/establecida

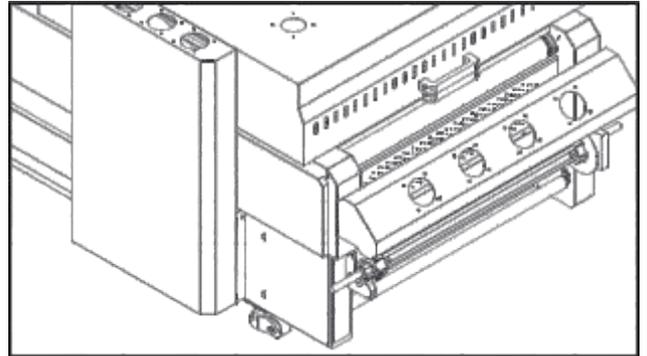


La temperatura que se muestra en 'Temperatura de calor' del menú principal debe coincidir con la 'Temperatura de calor' configurada en el parámetro.

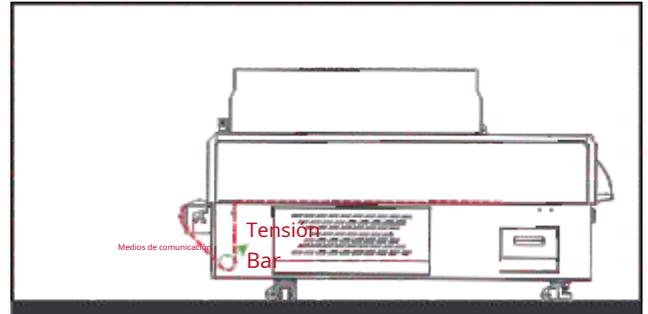
- 4** La máquina ahora está en modo automático parcial. Una vez que la máquina cumpla con las condiciones anteriores, ingresará al estado de modo semiautomático, lo que permitirá el siguiente paso en la operación.

## Carga de película/medios para tomar

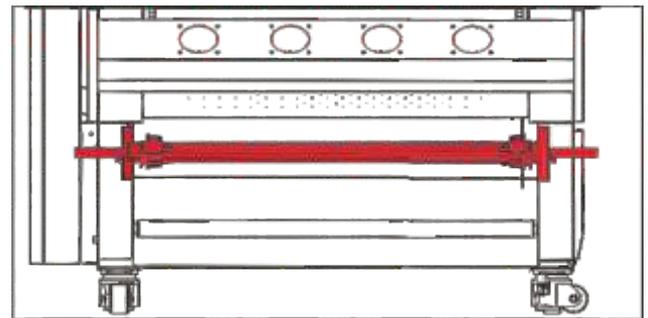
- 1** Espere a que la película pase por el horno.



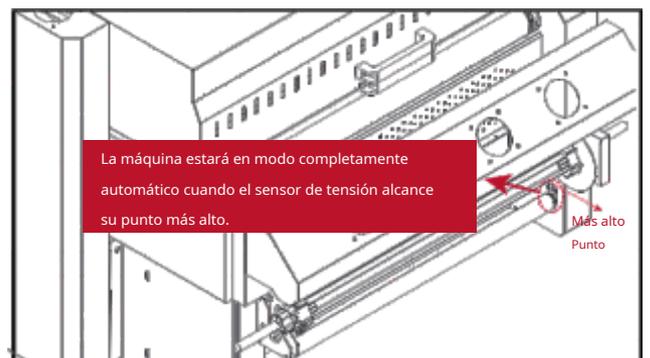
- 2** Deje suficiente holgura en la película



- 3** Fije el medio a un núcleo de recogida de cartón



- 4** La máquina ahora está en modo completamente automático.



La máquina estará en modo completamente automático cuando el sensor de tensión alcance su punto más alto.

Cuando la máquina está en modo completamente automático



Una vez activado el modo completamente automático, el rodillo de vacío frontal dejará de succionar pero continuará transportando la película mientras que el rodillo de vacío trasero y el sistema de tensión mantendrán las funciones de succión y transporte para tirar y tensar el medio a través del horno.

El rodillo de vacío delantero y trasero funciona de manera intermitente, lo que permite que la película se alinee automáticamente y garantice una alimentación recta.

## Modo de enlace

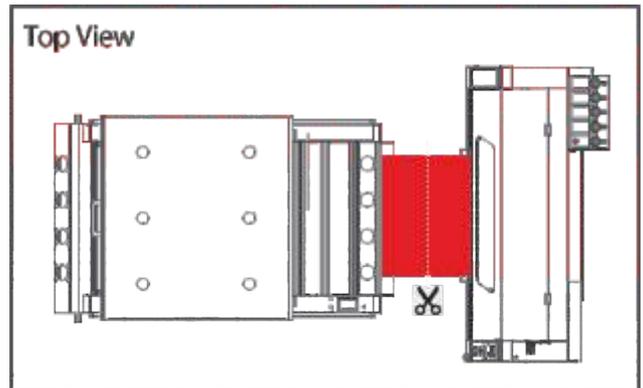
Modo de enlace



El modo de enlace solo se puede activar una vez completada la operación de transferencia en modo automático.

1

Una vez finalizada la impresión, desenrole 500 mm y luego corte la película.



2

Activar el modo de enlace



3

Deje que la película avance y se cure.



Después de iniciar el modo de enlace, la máquina completará automáticamente el trabajo de calentamiento final, garantizando que el último medio en el horno esté completamente horneado hasta que no quede ningún medio dentro.

El rodillo de vacío funciona de manera intermitente, lo que permite que la película se alinee automáticamente y garantice una alimentación recta.

El sistema continúa extrayendo el medio mientras el sensor frontal está desactivado en el modo de enlace.

# Capítulo 3

## Pautas de mantenimiento



### Acerca de este capítulo

Este capítulo trata sobre las pautas de mantenimiento diario de la máquina.  
El mantenimiento adecuado de la máquina puede prolongar su vida útil.

### Capítulo 3 - Pautas de mantenimiento

Mantenimiento de rutina	_____	3-1
Antes de usar	_____	3-2
Después del uso	_____	3-2
Limpieza del horno	_____	3-2
Caja de filtro	_____	3-2
Reemplace los filtros regularmente	_____	3-3
Cómo reemplazar los filtros	_____	3-3
Ciclo de reemplazo	_____	3-3
Consejos amables	_____	3-3



Debido a la gran cantidad de glicerina presente en la tinta blanca DTF, es normal que se forme condensación de aceite y agua en la superficie metálica después de usar la máquina. Para evitar que se acumule condensación durante un uso prolongado, siga las instrucciones de mantenimiento a continuación.

## Antes de usar



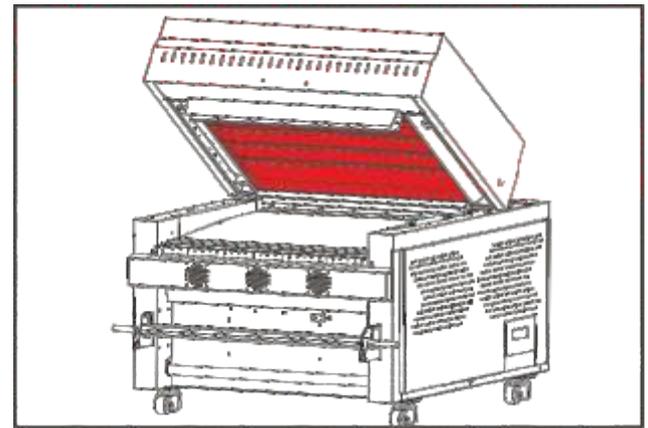
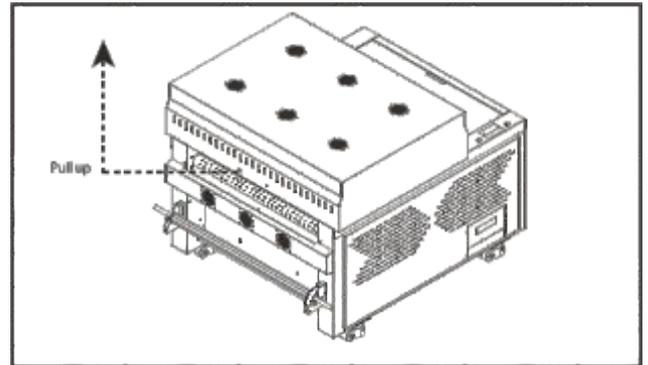
Se recomienda encender la función Calor durante 15 minutos antes de comenzar cada sesión de trabajo para mejorar la eficacia del curado.

## Después de su uso



Después de cada día de trabajo, asegúrese de activar la función 'Calentar' durante 15 minutos para reducir la condensación de agua y aceite.

## Limpieza del horno



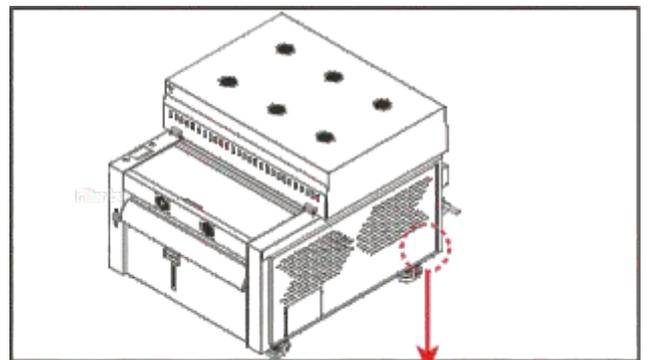
Abra el horno de la máquina y limpie el aceite dentro de la ranura de la guía de aceite y todas las superficies internas.



Debido a la acumulación de glicerina/aceite que proviene de la tinta DTF, es extremadamente importante que se tome un tiempo cada día para limpiar completamente el exceso de aceite de todas las superficies (incluido el interior de la tapa/capó). Los residuos de aceite no se pueden eliminar por completo.

Se elimina debido a que las partículas de aceite se dispersan en el aire, lo que forma condensación en diversas partes de la máquina. Si no se limpian las superficies a diario, puede producirse acumulación de aceite y fugas en diversas partes del sistema.

y pueden contribuir posiblemente con fallos.



Después de un uso continuo, asegúrese de abrir la válvula inferior del filtro para drenar el aceite acumulado.



## Reemplace el filtro regularmente

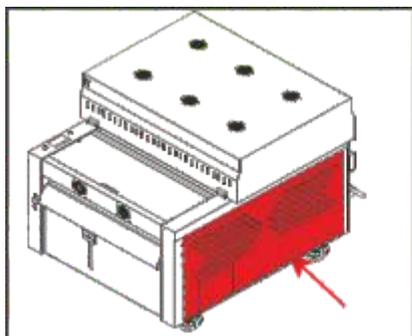
Reemplace el cartucho del filtro regularmente de acuerdo con las condiciones de trabajo, consulte la guía de reemplazo del cartucho del filtro (como se muestra a continuación):

### Cómo reemplazar la caja del filtro



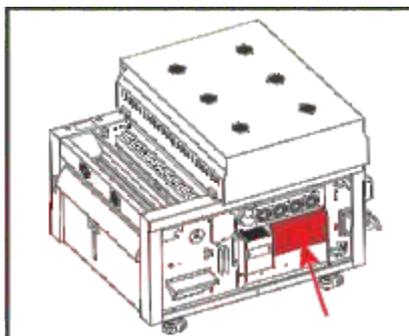
**1**

Abra el purificador de humo



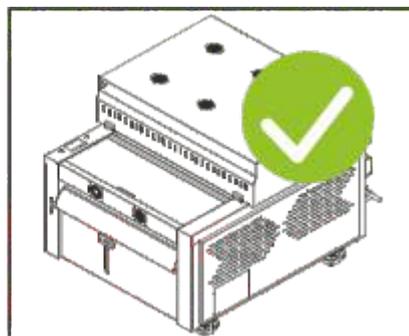
**2**

Afloje los tornillos que sujetan el panel de la caja del filtro para revelar los filtros.



**3**

Saque los filtros viejos e instale los nuevos. **(Carbono en la parte inferior)**



## 2. Ciclo de reemplazo

Estado de uso	Ciclo de reemplazo sugerido
Uso de alta frecuencia	1,5 meses
Uso de baja frecuencia	3 meses

Algunos modelos se benefician de un recordatorio de reemplazo de filtro que está configurado para recordar a los usuarios después de 400 horas de funcionamiento conjunto entre calor y alimentación.

Es posible que sea necesario cambiar los filtros antes de las 400 horas si el uso es muy frecuente.\*



**Si hay exceso de humo, reemplace los filtros inmediatamente.**

\* La vida útil de los filtros depende de las condiciones reales de uso y puede verse afectada por factores que incluyen, entre otros: el tipo de tinta, película de transferencia, polvo termofusible, así como la temperatura y humedad ambiental.



Consejos

**1**

El elemento filtrante es un elemento consumible y debe reemplazarse periódicamente.

**2**

El ciclo de reemplazo del elemento filtrante no es la vida útil de calidad del producto.

**3**

Debido a los diferentes escenarios de uso y la frecuencia de uso, el ciclo de reemplazo del elemento filtrante varía. El uso específico depende del uso real.

**4**

Reemplace el elemento filtrante de manera oportuna para garantizar que el filtro de humo alcance el mejor estado de funcionamiento.

## Procedimiento de restablecimiento del uso del filtro

Una vez que el uso del filtro haya alcanzado el ciclo de filtrado objetivo de 400 horas de uso operativo, verá aparecer un recordatorio de cambio de filtro en la pantalla cuando se encienda la máquina y sonará un pitido.

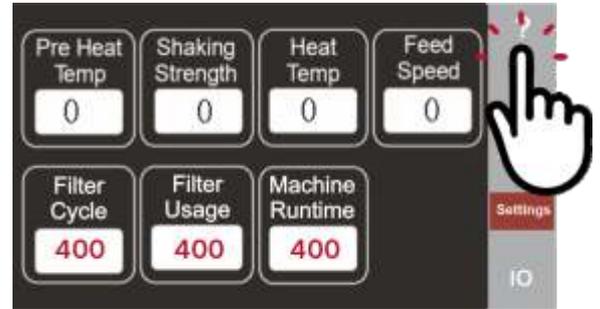
Para restablecer vea a continuación

1



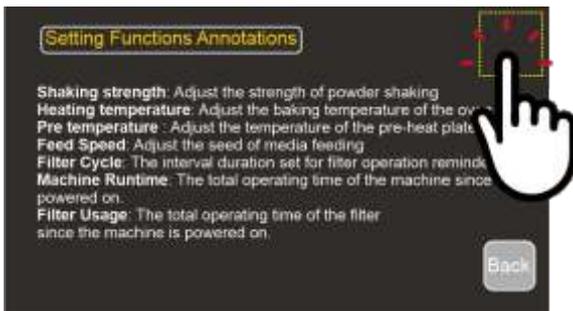
Presiona "DE ACUERDO" para cerrar el recordatorio

2



Una vez que hayas presionado OK, serás llevado a esta pantalla presione "?."

3



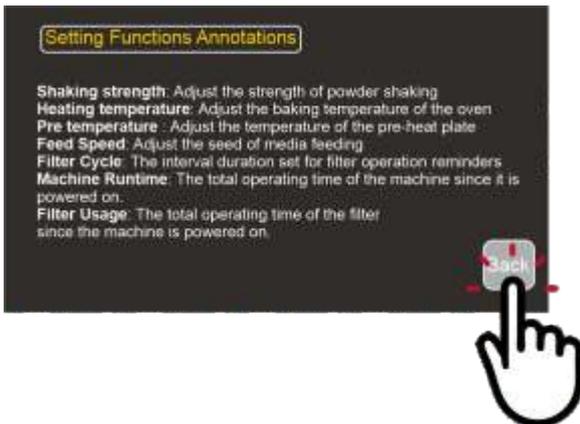
A continuación, presione en la esquina superior derecha para abrir la pantalla de contraseña

4

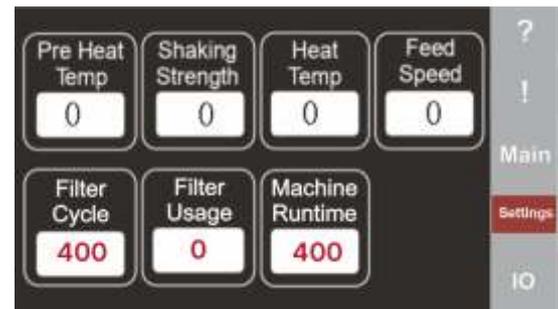


Introducir contraseña 2234, Luego presione el botón Enter

5



6



El uso del filtro ahora se ha restablecido a "0". El sonido del pitido continuará.

7



Apague la máquina mediante el interruptor de encendido, espere 5 segundos y vuelva a encenderla. El reinicio ya se ha completado.

# Capítulo 4

## Garantía y Declaración



### Acerca de este capítulo

Este capítulo trata sobre la garantía y declaración de la máquina.

## Capítulo 4 - Garantía y Declaración

Garantía y declaración	4-1
Cambio de diseño	4-2
Garantía	4-3
Declaración de conformidad Evaluación	4-4
de riesgos de la instalación Evaluación	4-5
de riesgos de la máquina Diagrama de	4-6
piezas	4-7

## Cambio de diseño

---

Con la política de mejora y/o modificación constante para cumplir con las condiciones cambiantes, se reserva el derecho de cambiar el diseño y/o especificaciones en cualquier momento sin notificación previa, por lo tanto, las especificaciones pueden variar y no estar de acuerdo con este manual.



# Garantía y Declaración

---

## Garantía (Garantía limitada)

Adkins garantiza que la máquina está libre de defectos de materiales y mano de obra durante 12 meses a partir de la fecha de entrega. La máquina incluye una garantía de un año para las piezas.

Esta garantía cubre todas las piezas para reparar los defectos, excepto cuando el daño resulte de mal uso o abuso, accidente, alteración o negligencia o cuando una máquina haya sido instalada incorrectamente.

Si una máquina cubierta por la garantía necesita ser devuelta a la fábrica para su examen o reparación, donde no es posible reemplazar un componente en el sitio, Adkins hará todo lo posible para reparar la máquina del cliente.

La garantía solo será efectiva cuando Adkins autorice al comprador original a devolver la máquina a la fábrica y solo cuando el examen del producto haya demostrado que la máquina está defectuosa.

Si alguna pieza de la máquina presenta defectos de materiales o mano de obra, se reemplazará o reparará gratuitamente, siempre que se haya instalado y utilizado correctamente y no haya sido sometida a un uso indebido. En circunstancias excepcionales, si Adkins autoriza una máquina de reemplazo, la garantía de esta expirará en la fecha de aniversario de la factura original de la máquina al cliente o en la fecha de instalación registrada mediante el formulario de activación de la garantía en el portal para distribuidores de Adkins.

Para que la garantía sea efectiva, no se podrá devolver la máquina ni sus piezas sin autorización previa. Esto excluye los gastos de viaje y/o transporte, que se cobrarán a nuestra discreción.

Esta es la única garantía que ofrece la empresa; no existen garantías que vayan más allá de la descripción del presente documento. El vendedor renuncia a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o de idoneidad para un fin determinado; el comprador acepta que los productos se venden "tal cual".

La máquina está destinada exclusivamente a la DTF. Fuera de este uso, Adkins no ofrece garantía. El cliente asume todos los riesgos de uso, operación y/o mantenimiento de la máquina. Ninguna reclamación superará el precio de venta del producto o la pieza objeto de la reclamación.

Adkins no será responsable en ningún caso de ninguna lesión, pérdida o daño, incluida la pérdida de beneficios, la destrucción de bienes o cualquier daño especial, incidental, consecuente o indirecto que surja del uso de la máquina o los materiales que la acompañan.

Esta limitación se aplicará incluso si Adkins o su agente autorizado hubieran sido informados de la posibilidad de tal daño.



**CHARTERHOUSE HOLDINGS PLC**  
**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Application of Council Directives:	European Low Voltage Directive (LVD) European Machinery Directive (MD), Electro Magnetic Conformity (EMC)
Standards to which Conformity is Declared:	(LVD): EN 60204-1:2018 (MD): EN ISO 12100:2010 2006/42/EC Annex1 (EMC): EN 61000-6-2:2019
Manufacturer's Name:	Charterhouse Holdings Plc
Manufacturer's Address:	Oakridge Park, Trent Lane, Castle Donington, Derby, DE74 2PY United Kingdom.
Type of Equipment:	Unidad de curado por agitación DTF
Standards Compliance:	 
Model Number:	Unidad de curado por agitación DTF Compact 600

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above directives and standards.

Place: Castle Donington, United Kingdom

Signature:



Full Name: Miles Carter

Position: Chief Executive

---

European Union Authorized Representative

Authorised Rep Compliance Ltd  
Ground Floor  
71 Lower Baggot Street  
Dublin  
D02 P593  
Ireland  
[www.arccompliance.com](http://www.arccompliance.com)

**EVALUACIÓN DE RIESGOS DE INSTALACIÓN**

Área / Tarea a evaluar: Instalación del agitador de polvo Adkins Inline compact 600 DTF con extracción incorporada

La orientación contenida en este formulario de evaluación preparado le proporcionará recomendaciones e indicar qué acciones deben tomarse donde se identifican los peligros.

Peligros Identificado	Personas en riesgo y cómo	Control recomendado por el fabricante medidas	Riesgo actual		Acción recomendada necesario	
			Yo	do		
Tropezar y resbalar	Las personas que instalan la máquina podrían resbalarse, tropezar o caer al mover o levantar mercancías.	El ingeniero verifica visualmente el entorno y cuenta con EPP adecuado.	1	3	3	Las personas reciben formación suficiente Mantenga ordenado el entorno alrededor de la máquina
Manipulación manual	Personas que instalan la máquina Técnicas de elevación inadecuadas.	Capacitación en técnicas de manipulación manual. Pesos y dimensiones indicados en el manual del producto. Personal recomendado para la elevación, detallado en el manual del usuario. Rampas de instalación incluidas para facilitar la extracción del palé.	1	3	3	La persona deberá estar capacitada en técnicas de manipulación manual.
descarga eléctrica	Personas que instalan la máquina. Descargas eléctricas en las placas de circuitos.	Aléje la fuente de alimentación si es necesario. Indicador de señalización en precaución. Cierre la tapa del sistema eléctrico con tornillos.	1	5	5	Las personas deben recibir capacitación suficiente en seguridad eléctrica y lugares de mayor riesgo de descarga eléctrica.
Exposición a daño isocianatos	Las personas que instalan máquinas que utilizan polvo DTF corren el riesgo de exponerse a isocianatos.	Capacitación sobre el riesgo de exposición a isocianatos y conocimiento suficiente del producto. Uso de EPI cuando sea necesario. Señalización de salud y seguridad pertinente, implementada o explicada en el manual del operador.	2	4	8	Asegúrese de que haya EPP adecuado en todo momento y que el personal cumpla con todas las normas aplicables, procedimientos.
Quemaduras	Las personas que instalan la máquina pueden sufrir quemaduras por el calor y la exposición a los elementos.	Señalización de precaución en pantalla y explicada en el manual del operador. Protección contra elementos de calor en su lugar.	2	4	8	Asegúrese de disponer de un kit para quemaduras.
Partes móviles	Las personas que instalan la máquina corren el riesgo de sufrir lesiones o pérdida de extremidades debido a las piezas móviles.	La mayoría de las partes móviles están cubiertas, lo que significa que la exposición se minimiza.	1	4	4	Las personas deberán recibir la formación suficiente y cumplir todos los procedimientos aplicables.

Nivel de riesgo	Puntuación de riesgo LCS	Puntuación de riesgo promedio	5.17
<b>BAJO</b>	<8.00		
<b>MEDIO</b>	8.00-14.99		
<b>ALTO</b>	> 14.99	Calificación general de riesgo	<b>BAJO</b>

**ESQUEMA DE PUNTUACIÓN LCS 'RIESGO ACTUAL'**

		Probabilidad				
		1 (Improbable)	2 (Poco probable)	3 (Posible)	4 (Probable)	5 (Casi Cierto)
<b>Riesgo general</b>	Puntaje					
	1 (insignificante)	BAJO	BAJO	BAJO	BAJO	BAJO
	2 (Menor)	BAJO	BAJO	BAJO	MEDIO	MEDIO
	3 (Moderado)	BAJO	BAJO	MEDIO	MEDIO	ALTO
	4 (Mayor)	BAJO	MEDIO	MEDIO	ALTO	ALTO
5 (Catastrófico)	BAJO	MEDIO	ALTO	ALTO	ALTO	
<b>Consecuencia</b>						

La puntuación general (Puntuación (S)) se determina multiplicando la Probabilidad (L) y la Consecuencia (C) para cada Peligro Identificado. Seleccionando el puntaje (S) inferior a 8,00 se considera un riesgo general bajo; un puntaje (S) entre 8,00 y 14,99 se considera un riesgo general medio; y un puntaje (S) superior a 14,99 se considera un riesgo general alto.

Las puntuaciones de "Riesgo actual" y el esquema de puntuación LCS de "Riesgo actual" son sugeridos únicamente por Adkins\* y animan a todos los usuarios a realizarlos. Seleccionando el puntaje (S) inferior a 8,00 se considera un riesgo general bajo; un puntaje (S) entre 8,00 y 14,99 se considera un riesgo general medio; y un puntaje (S) superior a 14,99 se considera un riesgo general alto.

Adkins\* no se responsabiliza de ninguna acción (o falta de acción) realizada como resultado de adherirse o no a las recomendaciones que figuran en el presente documento. Sección "Acciones adicionales recomendadas".

Adkins\* no se responsabiliza de ninguna consecuencia derivada de las acciones de la sección "Acciones adicionales recomendadas". Sección "Acciones adicionales recomendadas".

\* Adkins es una división y opera como Charterhouse Holdings plc, Oakridge Park, Trent Lane, Castle Donington, DE74 2PY, Unidad 1, Reino Unido.

**EVALUACIÓN DE RIESGOS DEL USO DE LA MÁQUINA**

Máquina evaluada: batidora de polvo Adkins Inline Compact 600 DTF - r con extracción incorporada

La orientación contenida en este formulario de evaluación preparado proporcionará recomendaciones e indicará qué **Se deben tomar medidas** donde se identifican los peligros.

Peligros Identificado	Personas en riesgo y cómo	Fabricación r-implemetada medidas de control	Riesgo actual		Se recomiendan medidas adicionales	
			Yo	do S		
descarga eléctrica	Personas que trabajan con máquina - Choque de eléctrico placas de circuitos.	Botón de parada de emergencia. Tapa atomillada para sistema eléctrico. Señalización de precaución en la pantalla.	1	5	5	Los usuarios deben recibir capacitación suficiente en seguridad eléctrica y lugares con mayor riesgo de descarga eléctrica.
Manipulación manual	Personas que trabajan con máquina - Técnicas de levantamiento inadecuadas.	Ruedas bloqueables instaladas para facilitar el movimiento de la máquina. Rampas de instalación incluidas para facilitar su extracción del pallet.	1	3	3	Los usuarios recibirán capacitación en técnicas de manipulación manual.
Exposición a daño isocianatos	Personas que trabajan con Máquina: el uso de polvo DTF supone un riesgo de exposición a isocianatos.	Sistema de extracción incorporado para filtración de isocianatos. Se colocó una cubierta sobre el depósito de polvo. Se explicó el riesgo de exposición a isocianatos. Señalización de salud y seguridad pertinente ubicada y explicada en el manual del operador.	2	4	8	Asegúrese de contar con el EPI adecuado en todo momento. Los usuarios deben recibir la capacitación adecuada y cumplir con los procedimientos aplicables.
Quemaduras	Personas que trabajan con Máquina: quemaduras por el elemento calefactor y la exposición.	Señalización de precaución en la pantalla, explicada en el manual del operador. Protección contra elementos térmicos instalada.	2	4	8	Asegúrese de disponer de un kit para quemaduras.
Partes móviles	Personas que trabajan con Máquina: riesgo de lesiones o pérdida de extremidades debido a las piezas móviles.	La mayoría de las piezas móviles están cubiertas, lo que minimiza la exposición. Señalización de precaución en la pantalla, explicada en el manual del operador.	1	4	4	Los usuarios deben recibir la formación suficiente y cumplir todos los procedimientos aplicables.

Nivel de riesgo	Puntuación de riesgo LCS	Puntuación de riesgo promedio	5.60
BAJO	<8.00		
MEDIO	8.00-14.99		
ALTO	> 14,99	Calificación general de riesgo	BAJO

**ESQUEMA DE PUNTUACIÓN LCS DE 'RIESGO ACTUAL'**

		Probabilidad (L)				
		1 (Improbable)	2 (Poco probable)	3 (Posible)	4 (Probable)	5 (Casi seguro)
Riesgo general	Puntuación (S)					
	1 (Insignificante)	BAJO	BAJO	BAJO	BAJO	BAJO
	2 (Menor)	BAJO	BAJO	BAJO	MEDIO	MEDIO
	3 (Moderado)	BAJO	BAJO	MEDIO	MEDIO	ALTO
	4 (Mayor)	BAJO	MEDIO	MEDIO	ALTO	ALTO
5 (Catastrófico)	BAJO	MEDIO	ALTO	ALTO	ALTO	
Consecuencia (C)						

La puntuación general (Puntuación (S)) se determina mediante multiplicando la probabilidad (L) y la consecuencia (C) para cada peligro identificado y tomando el puntaje promedio. Una puntuación (S) Por debajo de 8.00 se considera un riesgo general bajo; una puntuación (S) entre 8,00 - 14,99 se considera un riesgo general medio; y una puntuación (S) superior a 14,99 se considera un riesgo general alto.

Las puntuaciones de "Riesgo actual" y el esquema de puntuación LSC de "Riesgo actual" son sugeridos únicamente por Adkins\* y alientan a todos los usuarios a realizar su propia evaluación de riesgo.

evaluación en función de su entorno y circunstancias específicas.

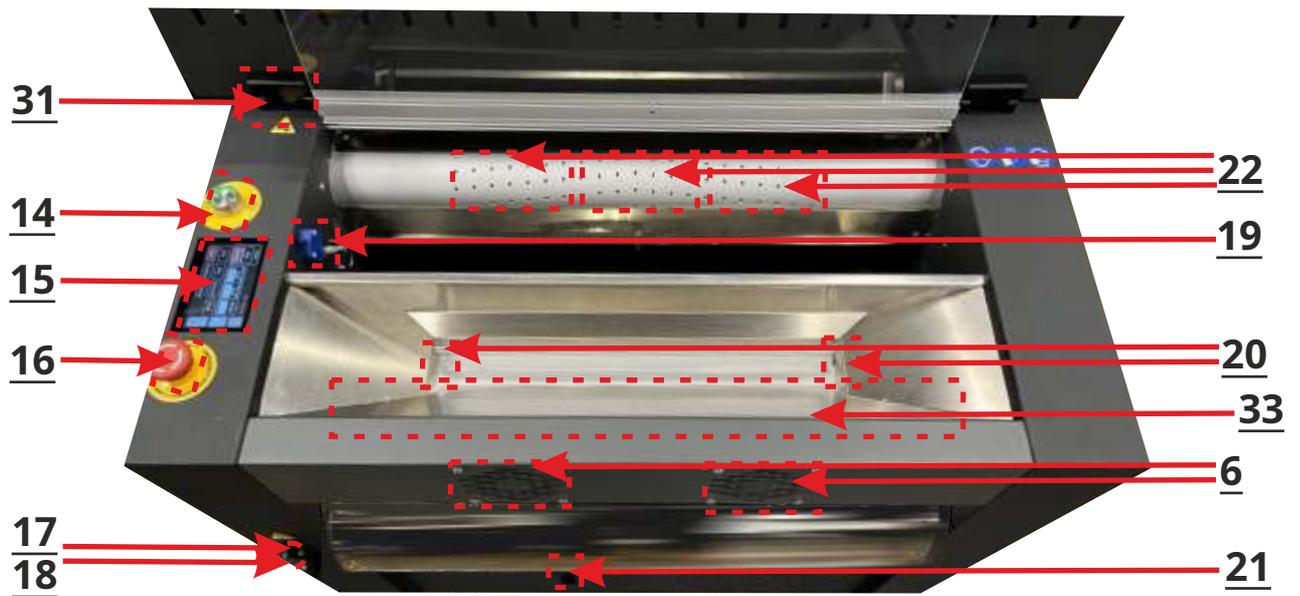
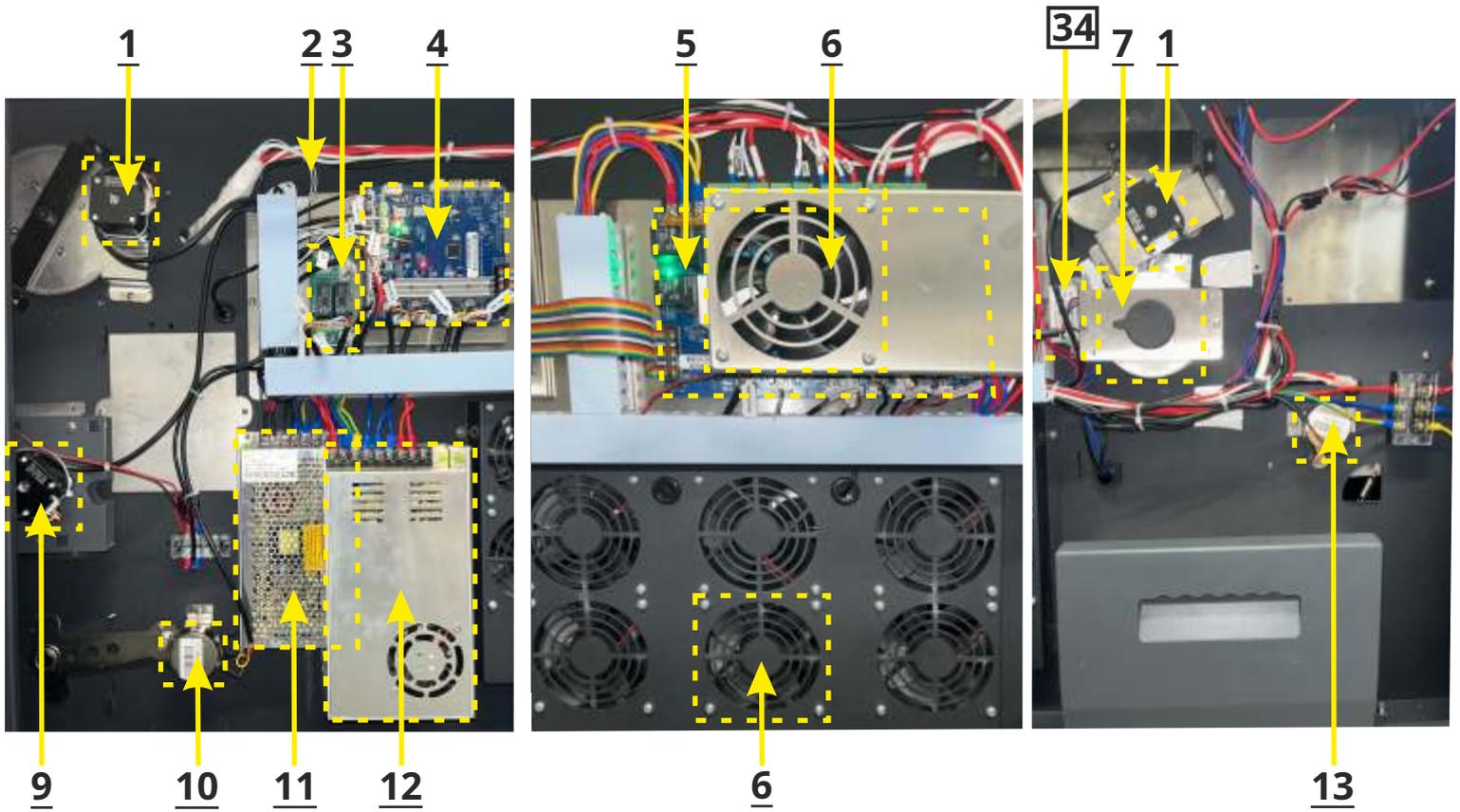
Adkins\* no se responsabiliza de ninguna acción (o falta de acción) realizada como resultado de adherirse o no a las recomendaciones que figuran en el

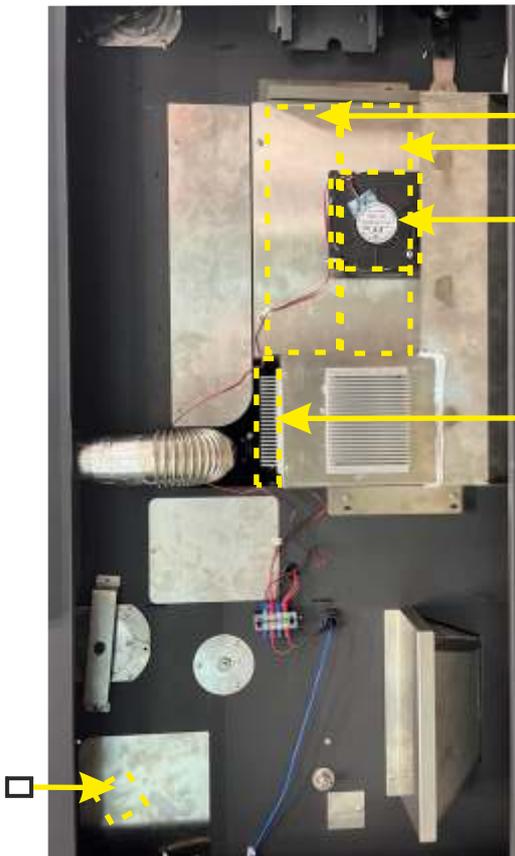
Sección 'Acciones adicionales recomendadas'.

Adkins\* no se responsabiliza de ninguna consecuencia derivada de las acciones de la sección "Acciones adicionales recomendadas".

por negligencia.

Incluyendo muerte o lesiones



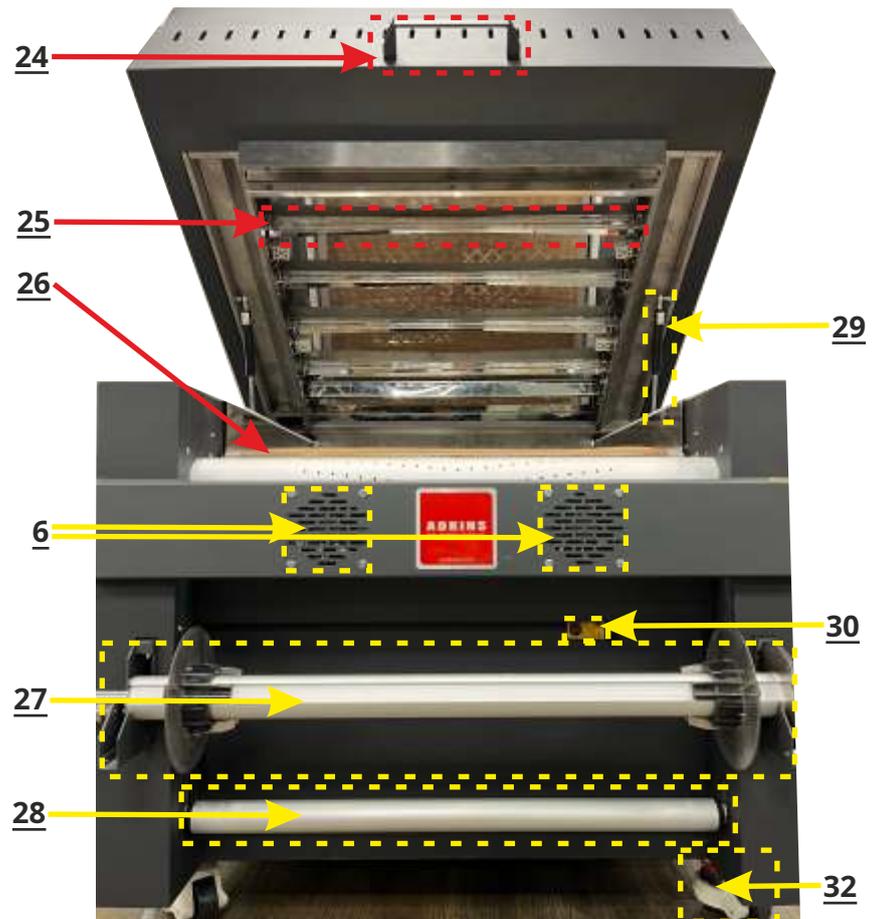


23

23

23

□



24

25

26

29

6

30

27

28

32

DiagramNumber	Descripción básica/manual de Adkins	Código de pieza	Cantidad por máquina
1	Motor de rodillo de vacío	COM600-SUCT	1
2	Línea de detección de temperatura	1201-05-08-012	1
3	Placa de conmutación paso a paso	EE-15-056-A	1
4	Placa de control principal	EE-15-047-CN	1
5	Placa de tiristores de dieciséis vías	EE-15-049-CN	1
6	Ventilador axial (0,2a)	7101-11-09-003	11
7	Motor de agitación de polvo	WZDK13-38G-3	1
8	Motor para quitar el polvo	800-600-POLVO	1
9	Motor de recogida	800-600-TU	1
10	Sensor de tensión y gravedad	AF-20-09-049A	1
11	Fuente de alimentación de 24 V (6,5 A)	EE-26-003-D	1
12	Fuente de alimentación de 24 V (14,5 A)	EE-26-003-B	1
13	Sensor de vibración	AF-20-09-049A	1
14	Interruptor de alimentación principal	AF-22-09-23A	1
15	Pantalla táctil	AF-20-09-023A	1
16	Botón de parada de emergencia	AF-17-09-339A	1
17	Portafusibles	EE-51-016-B	1

DiagramNumber	Descripción básica/manual de Adkins	Código de pieza	Cantidad por máquina
18	Fusible (15 amperios)	EE-51-016-C	1
19	Interruptor de seguridad antivibración	EE-40-001-A	1
20	Sensor y receptor de polvo	EE-23-010-A	1
21	Sensor de película frontal	7103-01-021B	1
22	Ventilador de succión de papel (1,2a)	EE-25-009-A	8
23	Filtros de extracción DTF	AF-21-09-003A& AF-21-09-004A	1
24	Manija del capó	AF-16-09-761A	1
25	Tubo calefactor superior	VI6E-17-13-020	4
26	Tubo de calentamiento inferior	V16E-17-13-019	4
27	Rodillo de recogida de 600 mm	V16A-01-02-84A	1
28	Barra de tensión	V16A-04-01-001	1
29	Amortiguador de gas	01-10-09-2022	2
30	Sensor de película trasero	XR-01-094	1
31	Bisagra de capó/puerta	AF-18 09 077	4
32	Rueda	AF-17-09-358A	4
33	Elemento calefactor del depósito de polvo	SFJ7300-11-06-002	1
34	Transformador de aislamiento	AF21-09 009B	1